



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBBLICA DI CROAZIA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA



Upravni odjel za kulturu
Assessorato alla cultura

Novigrad-Cittanova, Mlinska/Via del Mulino 4b

tel.052/742-330, fax: 052/742-332

Labin, G. Martinuzzi 2

tel.052/429-987, fax: 052/429-997

Pula-Pola, Riva 8

tel.052/351-472, fax: 351-477

KLASA: 612-01/12-01/330

URBROJ: 2163/1-21/1-12-01

Labin, 26.11.2012.

ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
ŽUPAN
putem
STRUČNE SLUŽBE ZA POSLOVE
SKUPŠTINE ISTARSKE ŽUPANIJE - REGIONE ISTRIANA
52000 PAZIN, DRŠČEVKA 3

PREDMET: Prijedlog zaključka o prihvaćanju nacrtu i utvrđivanju prijedloga Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2013.g. -dostavlja se

U prilogu Vam dostavljamo predmetne akte radi upućivanja istih na nadležno postupanje prema županu i Županijskoj skupštini Istarske županije – Regione Istriana.

S poštovanjem,

Pročelnik.
Vladimir Torbica, prof.

Prilog:

- 1.Prijedlog Zaključka
- 2.Prijedlog Programa
- 3.Obrazloženje



**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN**



KLASA: 612-01/12-01/08
URBROJ: 2163/1-01/8-12-2
Pula, 04. prosinca 2012.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
N/r. predsjednika Dina Kozlevac
Dršćevka 3
52000 PAZIN**

PREDMET: Program javnih potreba u kulturi Istarske županije za 2013.godinu

Temeljem članaka 1. i 9.a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine“ br. 47/90, 27/93 i 38/09), i članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, broj 10/09) Župan Istarske županije dana 04. prosinca 2012. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Programa javnih potreba u kulturi za 2013. godinu u tekstu koji je u prilogu ovog zaključka i čini njegov sastavni dio.
2. Prijedlog Programa iz točke 1.ovog Zaključka upućuje se Županijskoj skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka zadužuje se Vladimir Torbica ,Pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN
Ivan Jakovčić**

Na temelju članaka 1. i 9.a Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine“ br. 47/90 ,27/93 i 38/09), te članka 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“broj 10/09), Županijska skupština Istarske županije – Regione Istriana na sjednici održanoj dana _____ godine, donosi

PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI ZA 2013.GODINU

Članak 1.

| | |
|--|---------------------|
| PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI ZA 2013.G. | 4.650.000,00 |
| KULTURNI PROGRAMI – JAVNE POTREBE | 2.250.000,00 |
| KNJIŽEVNOST I IZDAVAŠTVO | 220.000,00 |
| Manifestacije | 50.000,00 |
| 1. Gradska knjižnica Umag - Forum Tomizza | 14.000,00 |
| 2. Gradska knjižnica Poreč – BOOKtiga | 10.000,00 |
| 3. Katedra Čakavskog sabora Žminj – Sabor čakavskog pjesništva | 7.000,00 |
| 4. Gradska knjižnica Poreč - Verši na šterni | 7.000,00 |
| 5. Istarski ogranak DHK - Pulski dani eseja | 7.000,00 |
| 6. Udruga Zvona i nari – Večer istarskih pjesnika i skladatelja | 5.000,00 |
| Potpore tiskanju | 160.000,00 |
| 1. Istarski ogranak DHK - Časopis Nova Istra | 80.000,00 |
| 2. Istarski ogranak DHK – Marko Sošić: Balerina, balerina | 10.000,00 |
| 3. Susreti na dragom kamenu – Davor Mandić: Ratni bjegunci – „istarski evakuarci“ u I.svjetskom ratu | 10.000,00 |
| 4. Mathias Flacius – Antonio Facchinetti :O istarskim Slavenima / Degli Slavi Istriani | 10.000,00 |
| 5. Ogranak MH Pula – Rudolf Ujčić:Istarske čakavološke teme | 10.000,00 |
| 6. Ogranak MH Buje – Zlatan Varelija: Kazalište na kotačima | 10.000,00 |
| 7. POU Buje / UPA Buie – Ivan Milotić: Momjanski kapitulat | 10.000,00 |
| 8. ZM Poreštine / MT Parentino – Zbornik radova Istarskog povijesnog bijenala | 5.000,00 |
| 9. Katedra čakavskog sabora Buzet - Buzetski zbornik | 5.000,00 |
| 10.AMI Pula - Histria archaeologica | 5.000,00 |
| 11.Istarsko povijesno društvo – Histria: godišnjak istarskog povijesnog društva | 5.000,00 |
| Otkup za knjižnice | 10.000,00 |
| 1. Naklada Ljevak d.o.o. - Dean Duda: Kultura Putovanja | 1.382,00 |
| 2. Alfa d.d. – Boris Biletić: Istarski pisci | 1.382,00 |
| 3. Istarski ogranak DHK - Književni portret Milana Rakovca | 1.620,00 |
| 4. Srednja Europa d.o.o. – Marija Mogorović Crljenko: Druga strana Braka | 2.040,00 |
| 5. Leykam international d.o.o. – Darko Dukovski: Ozrcaljena povijest | 3.576,00 |
| GLAZBENO - SCENSKA DJELATNOST | 300.000,00 |
| 1. Identitet d.o.o.- Međunarodni festival Organum histriae | 40.000,00 |
| 2. Ini.za prom.umj.Mediterana Umag – Međunarodni festival komornog teatra Zlatni lav | 35.000,00 |
| 3. OKUD Istra - Međunarodni susret harmonikaša | 30.000,00 |
| 4. Katedra ČS za glazbu Novigrad - Susret hrvatskih pjevačkih zborova | 20.000,00 |
| 5. POU Poreč – Festival „Koncerti u Eufrazijani „ | 15.000,00 |
| 6. POU Poreč – Međunarodni festival Antonio Janigro | 15.000,00 |
| 7. HGM - MKC Grožnjan – Programska djelatnost | 10.000,00 |
| 8. Udruga Europski centar za kulturu – BaRoMus festival | 10.000,00 |
| 9. Zajednica Talijana Višnjan - Susret puhačkih orkestara Istre | 10.000,00 |
| 10.Pulska filmska tvornica – Klub Pulske filmske tvornice | 10.000,00 |
| 11.Istarska glazbena scena mladih – Vesna / glazbene mladice | 10.000,00 |
| 12.Udruga Rondo Histriae – Međunarodno natjecanje zborova u Linzu | 10.000,00 |

| | |
|---|-------------------|
| 13.KUD Šikuti machine - Grillpeace united | 10.000,00 |
| 14.Kazalište Dr.Inat - Proba orkestra | 10.000,00 |
| 15.Kinematograf – Dijana Mladenović / Pragovi | 10.000,00 |
| 16.Udruga Jazzistra – Istarski jazz institut | 10.000,00 |
| 17.Goran Farkaš – snimanje glazbenog CD-a etno skupine “Veja „ | 10.000,00 |
| 18.POU Poreč – Kazališni festival – Zlatni zub | 5.000,00 |
| 19.PUGP – ženska klapa Teranke – Puna mi Pula | 5.000,00 |
| 20.Nataša Dragun – Koncert Flauta, sax & prijatelji | 5.000,00 |
| 21.Gradska radionica Pula– Točka susreta | 5.000,00 |
| 22.Ostali programi | 15.000,00 |
| ZAŠTITA MATERIJALNE KULTURNE BAŠTINE I MUZEOLOGIJA | 800.000,00 |
| 1. AMI Pula – Izložba Ljubav i spolnost | 100.000,00 |
| 2. Općina Kanfanar – Sanacija kaštela Dvigrad | 50.000,00 |
| 3 .Općina Cerovlje – Sanacija kaštela Possert | 50.000,00 |
| 4. Grad Buzet - Sanacija kaštela Pietrapelosa | 50.000,00 |
| 5. Župa Svetog Stjepana – Obnova crkve Sv. Stjepana u Motovunu | 50.000,00 |
| 6. Općina Svetvičenat - Restauracija fresaka u crkvi Sv. Katarine | 90.000,00 |
| 7. Općina Oprtalj - Restauracija fresaka crkve sv Roka | 70.000,00 |
| 8. Općina Grožnjan - Restauracija fresaka u crkvi Sv.Prima i Felicijana | 50.000,00 |
| 9. Grad Pazin - Restauracija fresaka u župnoj crkvi Sv.Nikole | 30.000,00 |
| 10.EMI / MEI Pazin - Djelatnost Centra za nematerijalnu kulturu Istre | 40.000,00 |
| 11.EMI / MEI Pazin – ETNOfilm | 30.000,00 |
| 12.EMI / MEI Pazin – Regionalni identitet u suvremenoj turističkoj ponudi Istre | 10.000,00 |
| 13.EMI / MEI Pazin – Zvončari i njihovi odjeci | 10.000,00 |
| 14.PPMI / MSNI Pula – Tjedan istarskih muzeja | 40.000,00 |
| 15.PPMI / MSNI Pula – Znakovi vremena III | 30.000,00 |
| 16.PPMI / MSNI Pula – Restauracija austrougarske pokretne vojne kuhinje iz I.svjetskog rata | 20.000,00 |
| 17.AMI Pula – Zambratija – zaštita prapovijesnog šivanog broda | 10.000,00 |
| 18.POU Buje / UPA Buie – Stručna obrada arhiva obitelji Rota iz Momjana | 10.000,00 |
| 19.ZM Poreštine / MT Parentino – Restauracija knjiga spomeničke knjižnice | 10.000,00 |
| 20.ZM Poreštine / MT Parentino – Istarski povijesni biennale | 10.000,00 |
| 21.Muzej Grada Umaga / Museo civico di Umago - Međunarodni festival antike Sepomaia viva | 10.000,00 |
| 22.Muzej Grada Umaga / Museo civico di Umago – Resta. – konzer. radovi na kaštelu Sipar | 10.000,00 |
| 23.Ostali programi | 20.000,00 |
| VIZUALNE UMJETNOSTI | 200.000,00 |
| 1. MSUI / MAC – Tematska bienalna izložba Kriza II / Apatija | 25.000,00 |
| 2. MSUI / MACI –Noć muzeja - Fundus MSUI / MACI | 25.000,00 |
| 3. MSUI / MACI – Damir Sokić- Retrospektiva | 20.000,00 |
| 4. HDLU Istre – Pozivne samostalne izložbe | 10.000,00 |
| 5. HDLU Istre – Produkcija i nakladništvo DVD-a Dragane Sapanjoš | 10.000,00 |
| 6. Muzej - Museo Lapidarium – Progr.djelatnost galerije Rigo i projekt Arterija | 20.000,00 |
| 7. POU Poreč - Analle | 15.000,00 |
| 8. Udruga MMC Luka – Cinemaniac 2013 - Misliti film / research in progress | 10.000,00 |
| 9. UO Film i Film – Djelatnost Galerije Makina za 2013.godinu | 10.000,00 |
| 10.LAE XXI – Ciklus izložbi Umjetnost i kaos | 10.000,00 |
| 11.KUD Šikuti machine – Izložbe u Šikutima i Savičenti | 10.000,00 |
| 12.Toni Šaina – Izložbeni program Galerija Alvona | 10.000,00 |
| 13.Matija Debeljuh – Apoteka 2013 | 10.000,00 |
| 14.Bubamara d.o.o. /Galerija Milotić – izložba slika i skulptura Mirne Sišul i Elvise Bertona | 5.000,00 |
| 15.DAI / SAI – Dani arhitekture u Istri | 5.000,00 |
| 16.Ostali programi | 5.000,00 |

| | |
|--|-------------------|
| NOVE MEDIJSKE KULTURE | 180.000,00 |
| 1. Udruga Veliki mali čovjek - Sedam dana stvaranja | 60.000,00 |
| 2. Sonitus – Festival Visualia | 20.000,00 |
| 3. Udruga Metamedij – Metamedia Lab | 20.000,00 |
| 4. Udruga Albus - Istrakon | 10.000,00 |
| 5. LAE XXI – KUC Lamparna | 10.000,00 |
| 6. Udruga Kaleido - Neistražena | 10.000,00 |
| 7. Udruga Kulturban – Audioart 04 | 10.000,00 |
| 8. Udruga Seasplash – Seasplash klub | 10.000,00 |
| 9. Branka Benčić – Platforma Cinemaniac | 10.000,00 |
| 10. Matija Debeljuh – S druge strane očiju | 5.000,00 |
| 11. Andrija Grošeta – Crtamo Istru | 5.000,00 |
| 12. Ostali programi | 10.000,00 |
| | |
| NEMATERIJALNA KULTURNA BAŠTINA | 300.000,00 |
| 1. SAKUD Pula – Središnja smotra narodne glazbe i plesa Istre | 50.000,00 |
| 2. POU Poreč – Susret zborova Naš kanat je lip | 35.000,00 |
| 3. Udruga Tragovi - Očuvanje Vlaškog ili žejanskog jezika | 30.000,00 |
| 4. Grad Buje – Festival dell'Istroveneto | 20.000,00 |
| 5. KUD Istarski željezničar Roč – Međunarodna smotra dijatonskih harmonika Z armoniku v Roč | 20.000,00 |
| 6. KUD Ivan Fonović Zlatela – Zaštita nematerijalne kulturne baštine Istre -Kršan | 20.000,00 |
| 7. Folklorno društvo „Pazin“ - Nedilja u 5 popodne | 10.000,00 |
| 8. RKUD Rudar Raša - Meh na srcu i Labinski konti | 10.000,00 |
| 9. Udruga mladih Pagubice - Supci pod mavricun | 15.000,00 |
| 10. POU Pazin – Mali kanat | 10.000,00 |
| 11. Katedra čakavskog sabora Roč - Bajsi u Draguču | 10.000,00 |
| 12. Katedra čakavskog sabora Roč - Z vijulini soppu muškardini | 10.000,00 |
| 13. Općina Lanišće - Ženska vokalna skupina Lanišće | 10.000,00 |
| 14. Sveučilišna knjižnica u Puli – Mikrofilmiranje starih novina i časopisa iz Istre | 10.000,00 |
| 15. Općina Tinjan – European stonewall - Europski suhozid | 10.000,00 |
| 16. CI Dignano - Međunarodni festival folkloru Leron | 10.000,00 |
| 17. IPD Pula – Istarske sudbine: Istrani u sabirnim i zarobljeničkim logorima za II. svjetskog rata i poraća | 10.000,00 |
| 18. Ostali programi | 10.000,00 |
| | |
| MEĐUNARODNA SURADNJA | 150.000,00 |
| 1. IKA / ACI - Dani Istre u Vojvodini - Dani Vojvodine u Istri | 40.000,00 |
| 2. Hrvatski nacionalni komitet ICOM – Izazovi muzeja 2 | 20.000,00 |
| 3. MSU I / MACI – Iste kiše, isti vjetar | 15.000,00 |
| 4. MSUI / MACI – Gualtiero Mocenni Retrospektiva | 15.000,00 |
| 5. POU Poreč – Retrospektivna izložba Metke Krašovec | 10.000,00 |
| 6. DAPA – Međunarodni znanstveni skup / Istarsko gospodarstvo jučer i sutra | 10.000,00 |
| 7. Grad Labin – Međ-zna.skup / Atrium / arhitektura totalitarnih režima XX.stoljeća u gos. urb. razvojem | 10.000,00 |
| 8. Savez udruga Rojc - DC Rojc | 10.000,00 |
| 9. Ostali programi | 20.000,00 |
| | |
| OSTALI PROGRAMI | 100.000,00 |
| 1. Mara d.o.o. – Kalendar XII×II 2014 | 50.000,00 |
| 2. EMI / MEI – Nematerijalna kultura i konstrukcija identiteta u Istri na primjeru tradicijske glazbe | 20.000,00 |
| 3. Dario Marušić – Praksa violine i Bajsa u Istri | 10.000,00 |
| 4. UO transhistrion ensemble –predstavljanje Tamare Obrovac na Jazzhead sajmu u Bremenu | 10.000,00 |
| 5. Ostali programi | 10.000,00 |
| | |
| | |
| | |

| KULTURNI PROGRAMI – OSTALO | 2.400.000,00 |
|---|---------------------|
| 1. Motovun film festival d.o.o – Motovun film festival | 400.000,00 |
| 2. Udruga Sa(n)jam knjige u Istri – Sa(n)jam knjige u Istri | 240.000,00 |
| 3. Zagrebački plesni ansambl –Festival plesa i neverbalnog kazališta Svetvinčenat | 200.000,00 |
| 4. Pula film festival – Festival igranog filma u Puli | 200.000,00 |
| 5. SAKUD Pula -19. PUF –Međunarodni kazališni festival | 150.000,00 |
| 6. IKA / ACI – Umjetničko blago istarske crkve | 100.000,00 |
| 7. Udruga Metamedij – Kulturistra | 100.000,00 |
| 8. Gradska knjižnica Pazin – Kuća pisaca / Hiža od besid | 100.000,00 |
| 9. PPMI / MSNI – Projekt sjeverna kortina | 100.000,00 |
| 10.Dani židovske kulture u Istri | 100.000,00 |
| 11.Udruga Čarobnjakov šešir - Festival uličnih čarobnjaka / Čarobni Novigrad i Pulične večeri | 80.000,00 |
| 12.Mediteranski Kiparski Simpozij – Program rada | 70.000,00 |
| 13.Ulysses teatar - Program rada | 70.000,00 |
| 14.TV Istra - Kultivator | 70.000,00 |
| 15.Pula film festival - Digitalizacija Kina Valli | 70.000,00 |
| 16.Humaniora d.o.o – Statuti istarskih gradova | 60.000,00 |
| 17.Udruga Val kulture – Legendfest / festival istarskih priča,legendi i mitova | 60.000,00 |
| 18.ZPA / Mediteranski plesni centar Savičenta – Plešem u Istri | 50.000,00 |
| 19.Udruga Prosoli / Sveta glazba – Dvigrad festival | 50.000,00 |
| 20.Udruga Sanjam knjige u Istri – Monte librić | 50.000,00 |
| 21.Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja – ArtExchange | 50.000,00 |
| 22.Općina Marčana – Susreti na dragom kamenu | 30.000,00 |

Članak 2.

Sredstva iz članka 1. ovog Programa doznačiti će se korisnicima sukladno Ugovoru o namjenskom korištenju sredstava koje će Župan Istarske županije – Regione Istriana sklopiti s korisnicima.

Korisnici sredstava dužni su sukladno Ugovoru o korištenju sredstava izvijestiti Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana o namjenskom korištenju sredstava.

Članak 3.

Ovaj Program stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama Istarske županije – Regione Istriana"

KLASA :
URBROJ:
Pazin ,

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

Predsjednik Županijske skupštine
Dino Kozlevac

Dostaviti:

- 1.Uredu Državne uprave-Službi za opću upravu
- 2.Županu IŽ / RI
- 3.Upravnom odjelu za kulturu IŽ / RI
- 4.Upravnom odjelu za proračun i financije IŽ / RI
- 5.Objava
- 6.Pismohrana,ovdje

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravna osnova za donošenje ovog akta sadržana je u članku 1.i 9.a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" br. 47/90., 27/93. i 38/09.) kojom je propisano da Program javnih potreba u kulturi donosi predstavničko tijelo Istarske županije – Regione Istriana na prijedlog župana. Pravnu osnovu ovog akta čine i odredbe članka 43.Statuta Istarske županije – Regione Istriana ("Službene novine Istarske županije" broj 10/09) kojim je propisana nadležnost Županijske Skupštine za donošenje predmetnog akta.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU OVIM AKTOM

Nakon objave Poziva za prijavu na natječaj za sudjelovanje u dodjeli sredstava u Programu javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana objavljenog u dnevnim novinama Glas Istre i La voce del popolo te na web stranicama Istarske županije – Regione Istriana tijekom propisanog roka (2.srpanj – 3.kolovoz 2012.godine.) prispjelo je 392 zahtjeva (383 potpunih i 9 nepotpunih) u roku te 2 van roka kojim se od ukupno tražene svote (69.223.950,77 kuna) za projekte i programe od Istarske županije - Regione Istriana potražuje 18.205.568,82 kuna.

U Proračunu Istarske županije – Regione Istriana za 2013. godinu za ovu je namjenu predviđeno 2.250.000,00 kuna u razdjelu Kulturni programi - Javne potrebe i 2.400.000,00 u razdjelu Kulturni programi - Ostalo tj. ukupno 4.650.000,00 kuna.

Nakon prijavljivanja putem interneta, prikupljanja i obrade dobivenih zahtjeva sastala su se stručna tijela Istarske županije – Regione Istriana: Vijeće za zaštitu kulturne baštine i muzeologiju 11.X.2012., Vijeće za međunarodnu suradnju 10. X. 2012., Vijeće za vizualne umjetnosti 15. X. 2012., Vijeće za glazbu, glazbeno – scenske i filmske djelatnosti 16. X. 2012., Vijeće za nematerijalnu baštinu 18. X. 2012., Vijeće za nove medijske kulture 19. X. 2012. i Vijeće za književnost i izdavaštvo 23. X. 2012. Županijsko vijeće za kulturu Istarske županije – Regione Istriana sastalo se 15.XI 2012.

Stručna tijela su temeljem **Kriterija za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija te programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana** izvršila analizu realiziranih projekata koje je financirala Istarska županija – Regione Istriana u 2012. godini te su evaluirala predložene projekte i programe za 2013. godinu.

Tako evaluirani projekti i programi te prijedlozi stručnih tijela proslijeđeni su Upravnom odjelu za kulturu Istarske županije – Regione Istriana.

Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana je temeljem zapisanog u **Istarskoj kulturnoj strategiji – Strategia culturale istriana**, stručnih ocjena i kriterija za vrednovanje, ugovora i zakonskih obveza kao i razgovora i dogovora s predstavnicima Ministarstva kulture Republike Hrvatske, predstavnicima jedinica lokalne samouprave te predstavnicima institucija i udruga izradio Prijedlog prijenosa sredstava za Program javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2013. godinu i Prijedlog prijenosa sredstava za Kulturni programi - ostalo.

III.FINANCIJSKA SREDSTVA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Osigurati će se u Proračunu Istarske županije – Regione Istriana za 2013. godinu u iznosu od 4.650.000,00 kuna.

IV.NACRT AKTA

U prilogu se dostavlja prijedlog Zaključka župana Istarske županije – Regione Istriana i Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi za 2013. godinu.

V.ROK IZVRŠENJA

Izvršiti će se sukladno datumu izvršenja pojedinog programa u okviru Programa javnih potreba u kulturi,a najkasnije do 31. XII. 2013.godine. Izvješće o provedbi akta biti će dostavljeno prema proceduri ISO 9001 najkasnije u roku od 30 dana od 31. XII. 2013.g.